

## واکاوی نسخه خطی تفسیر جلالی اثر جلال الدین رئیس العلماء شیرازی

زهره معارف\*

تاریخ دریافت: ۹۷/۱/۱۶

علی راد\*\*

تاریخ پذیرش: ۹۷/۴/۶

### چکیده

ضرورت شناخت میراث تفسیری شیعه، بر کسی پوشیده نیست. یکی از راههای تبیین آموزه‌های حیاتبخش قرآنی، واکاوی تفاسیر است. با شناسایی بیش از ۱۰۰ مفسر از مدرسه تفسیری فارس، در ۱۵ قرن، با جلال الدین رئیس العلماء شیرازی (۱۲۹۴-۱۳۷۱) و «تفسیر جلالی» آشنا شدیم. تنها نسخه این مجموعه تفسیری، متعلق به کتابخانه خانقاہ احمدی شیراز است. این تفسیر، ترتیبی، و شامل ۱۵ جزء از قرآن کریم است. در این نوشتار با واکاوی نسخه خطی ۱۹ جلدی جلالی، به روش توصیفی-تحلیلی، شاخص‌های این تفسیر برای نخستین بار کشف و استخراج گردید. شایان ذکر است که خواننده تفسیر، در ابتدا مفسر را سلطنت‌طلب می‌پندارد، اما در واقع این مجموعه تفسیری در حال تقيیه سیاسی مفسر، در عهد پهلوی (پدر و پسر) نوشته شده است. رهیافت پژوهش آن است که مفسر، روش قرآن به قرآن را با استناد به روایات، مورد توجه قرار داده، و از نظر گراییش، تفسیر خود را در ظاهر، با قالب سبک اجتماعی و اخلاقی و با جهت‌گیری معنوی و تربیتی، و در واقع با جهت‌گیری جهادی سیاسی، بنا نهاده است.

**کلیدواژگان:** تفسیر جلالی، جلال الدین رئیس العلماء شیرازی، نسخه خطی.

\* دانشجوی دکترای علوم قرآن و حدیث، دانشگاه قرآن و حدیث قم، مدرس دانشکده مطالعات تطبیقی قرآن کریم شیراز.  
zo.maaref@yahoo.com

\*\* دانشیار گروه علوم قرآن و حدیث پردیس فارابی دانشگاه تهران.  
نویسنده مسئول: زهره معارف  
ali.rad@ut.ac.ir

## مقدمه

یکی از مفسران مدرسه تفسیری فارس، جلال الدین رئیس‌العلماء شیرازی (متولد شیراز ۱۲۹۴ق / متوفی شیراز ۱۳۷۱ق) (وفادر مرادی، ۱۳۹۱: ۴۶) است. جهت شناخت این مفسر، آشنایی مختصری با خاندان وی ضروری است. آل خاقانی، خاندان علمی شیعی در قرن دوازدهم تا اوایل پانزدهم در عراق و ایران می‌باشند. نسب این خاندان به بنو خاقان می‌رسد. شیخ شیراز [فرزنده ذیاب] سرسلسله این خاندان است (بنیاد دائرة المعارف اسلامی، ۱۳۷۵: ۶۷۵۱/۱). تمیمی در «مشهد الامام» آورده است که شیخ شیراز از مجتهدین مشهور، فرزندانی به نام‌های شیخ حسن و شیخ حسین و شیخ محمد داشت. شیخ حسن نیز سه فرزند به نام‌های شیخ حبیب و شیخ عیسی و شیخ محمد طاهر داشت. شیخ محمد طاهر از نجف به شیراز مهاجرت کرد، از بزرگان این دیار گردید، مورد تعظیم و احترام قرار گرفت و به اقامه جمعه و جماعت پرداخت و ملقب به رئیس العلماء بود. فرزند ایشان، جلال الدین نیز، صاحب ۷۰ تألیف بود (جعفر تمیمی، ۱۴۳۱: ۸۲۰-۸۲۱). محمد طاهر، عالم، فاضل، فقیه، مجتهد و صاحب «شرح اللمعتین»، «التحفة المحمدیة»، «منظومة فی الفقه» و «معارج الانوار فی منازل الابرار و الاشرار» بود (امینی، ۱۳۸۴: ۱۴۷). آقا بزرگ در معرفی «معارج الانوار»، آن را متعلق به شیخ محمد طاهر بن شیخ حسن بن شیخ شیراز خاقانی، ساکن شیراز و متوفی سال ۱۳۲۵ در شیراز دانسته، و تصریح کرده که فرزندش جلال الدین، در سال ۱۳۲۶ق آن را به چاپ رسانده است (آقا بزرگ، ۱۴۰۳: ۲۱، ۱۴۰۴/۱۸۰: ۹۷۰). چاپ سنگی این کتاب (ابن الحسن بن الشیراز: ۱۳۲۶ق) در کتابخانه مدرسه علمیه ولی‌عصر (علیه السلام) شیراز موجود است.

جالل الدین، فرزند شیخ محمد طاهر، نیز معروف به رئیس‌العلماء بود. وی امام جماعت مسجد قوام الملک شیراز بود و در همانجا به تحصیل و تدریس اشتغال داشت و دارای تألیفات بسیاری به نظم و نثر، عربی و فارسی در موضوعات مختلف علوم اسلامی است (وفادر مرادی، ۱۳۹۱: ۳۷). وی، از فقهاء و شعرای معاصر است. مادرش شیرازی بود و خودش هم در شیراز متولد شده است. علوم دینی را نزد پدر آموخت و سال‌ها در شیراز به رتق و فتق امور شرعیه می‌پرداخت (رکن زاده، ۱۳۳۸: ۵۶۷/۲ - ۵۶۸) وی در کتاب «اعشار درة فاطمیه» در معرفی، خود را خدام شرعیه، مشهور به ریاست، فرزند

مجتهد عصر و فرید دهر، حاج شیخ محمد طاهر عرب معرفی کرده است(شیرازی، ۱۳۷۷: ۳).

همچنین «معارج الانوار»(ابن الحسن بن الشبیر، ۱۳۲۶: ۱۲۸-۱۳۱)، به ترجمه و ذکر احوالات شیخ محمد طاهر و فرزندش جلال الدین و تصانیف ایشان و اجازه علامه انصاری به شیخ محمد طاهر، پرداخته است. در این کتاب تصریح شده که شیخ محمد طاهر عرب، مجتهد عصر خویش و یگانه زمانه خود، و صاحب تألیف و تصانیف عالی در علم اصول و فقه و حدیث و تفسیر و علم کلام و لغت و نحو و بیان و معانی و تبیان و... بوده است. شایان ذکر است که در این کتاب آمده که پدر جلال الدین نیز صاحب اثری در تفسیر با نام «التبیان فی رد البیان»(بطون قرآن و مشتمل بر ۱۲۰ سوره) بوده است.

جلال الدین نیز چون پدر فقیه خود، دارای طبع لطیف شعری هم بوده و چنانکه «الذریعه»(آقا بزرگ تهرانی، ۱۴۰۳: ۸۵ - ۸۶ / ۲۳) اشاره کرده، صاحب منظومه‌ای به نام «منظومه اطیاریه» بوده است. همچنین «الذریعه» به دو اثر در عرفان به نام «انوار الهدایة فی العرفان»(همان) و «منور القلوب و الابصار»(همان: ۱۵۳) و «تفسیر جلالی»(همان: ۸۵ - ۸۶) اشاره کرده است. رئیس العلماء جلال الدین ریاستی شیرازی، صاحب کتابی به نام «فاطمه سلام الله علیها»(شیرازی، ۱۳۵۱) نیز هست. البته آثار جلال الدین بسیار است که تعدادی از این آثار در کتاب فهرست کتب خطی خانقه احمدی شیراز معرفی شده است.

جلال الدین و پدرش شیخ محمد طاهر، هر دو در شیراز، صحن مطهر امامزاده سید علاء الدین حسین(آستانه)، پای ساعت حرم مدفون هستند. احفاد و نوادگان شیخ جلال الدین رئیس العلماء، هم اکنون در شیراز به خاندان ریاست شهرت دارند.

### بیان مسئله

با کاوش در تاریخی به پهناهی ۱۵ قرن، و شناخت بیش از ۱۰۰ مفسر از مدرسه تفسیری فارس و آثار ایشان، با نسخه خطی ۱۹ جلدی «تفسیر جلالی» آشنا شدیم. تفسیری ترتیبی تا نیمه قرآن کریم، که تنها یک نسخه دارد و آن هم متعلق به کتابخانه خانقه احمدی شیراز است. صاحب این مجموعه جلال الدین فرزند محمد طاهر، از

تفسران قرن ۱۳ است. کشف شاخص‌های این نسخه خطی تفسیری، مسأله مهم این پژوهه است. روش نگارنده در این نوشتار، نسخه‌پژوهی، به شیوه انتقادی- تحلیلی است. شایان ذکر است که این مقاله مأخوذه از رساله دکتری با عنوان «مدرسه تفسیری فارس؛ پدیداری، تطور و اعلام» است.

### سؤالات پژوهش

- در راستای این پژوهه، پرسش زیر مطرح می‌شود:
- شاخص‌های اصلی تفسیر جلالی چیست؟

### فرضیه‌های پژوهش

مطابق با پرسش پژوهش، این فرضیه قابل طرح است:

- این مجموعه تفسیری، دارای شاخص‌های منحصر به فرد بوده و در حال تقیه سیاسی توسط مفسری بصیر و آگاه به زمانه نوشته شده است.

### پیشینه پژوهش

این مجموعه ۱۹ جلدی تفسیری، برای اولین بار مورد واکاوی قرار گرفته است.

### معرفی تفسیر جلالی

«تفسیر جلالی» (شیرازی، ۱۳۷۰ ق تا ۱۳۴۰ ق، نسخه خطی، ش ۱۰۸ - ۱۲۱، ۱۳۰ - ۱۳۶ - ۱۴۵ - ۱۴۷)، اثر رئیس العلماء جلال الدین شیرازی است. ظاهراً این نسخه خطی کتابخانه خانقاہ احمدی شیراز، تنها نسخه «تفسیر جلالی» است. ۲۹ جلد نسخه خطی، که به نام مجموعه ۱۹ جلدی «تفسیر جلالی» معروف است. البته ۱۰ جلد از این ۲۹ جلد مربوط به پیش‌نویس‌های مشهور به «مسوده» است که مفسر محترم موفق به پاکنویس بعضی شده و بر پاکنویس بعضی دیگر موفق نشده، یا به دست ما نرسیده است. ولی آنچه مبرز است با توجه به تاریخ نسخ، عمر مفسر اجازه تألیف تفسیر بیش از نیمی از قرآن را به وی نداده است. البته با در کنار هم قرار دادن مبیضات و مسودات، ملاحظه

شد که این مجموعه مشتمل بر تفسیر کل ۱۵ جزء اول قرآن کریم(به جز آیات ۱۲۲ تا ۲۰۶ اعراف) است.

این مجموعه خطی، از طرف آقای جمال الدین ریاستی فرزند مؤلف در تاریخ شهریور ۱۳۴۳ش/۱۳۸۴ق)، یعنی ۱۳ سال پس از وفات مؤلف، به کتابخانه خانقاہ احمدی شیراز اهداء گردیده است. یعنی تا کنون بیش از نیم قرن است که تفسیر جلالی در کتابخانه خانقاہ احمدی شیراز نگهداری می‌گردد.

شایان ذکر است که در مجموعه ۱۹ جلدی «تفسیر جلالی»، نسخه‌ای از تفسیر با عنوان «مواضع الرمضانية في نصائح القرآنیه»(همان: نسخه ش ۱۳۶) از مفسر موجود است که در آن آیات منتخب سور بقره، آل عمران، نساء، مائدہ، انعام و اعراف را در قالب نصائح قرآنی تألیف کرده است. این نسخه به نوعی، تفسیر موضوعی به شمار می‌آید. تألیف این نسخه از ماه رمضان سال ۱۳۲۷ تا رمضان ۱۳۳۰ق؛ یعنی مدت سه سال به طول انجامیده است. البته این نسخه پیش‌نویس مفسر بوده و موفق به پاکنویس آن نشده و یا پاکنویس آن مانند چند کتاب دیگر از این مجموعه تفسیری به دست ما نرسیده است.

### شاخص‌های مکشوف تفسیر جلالی

نگارنده با واکاوی «تفسیر جلالی» اثر جلال الدین رئیس العلماء شیرازی، در کتابخانه خانقاہ احمدی شیراز، به شاخص‌های ذیل دست یافته است.

### شواهد مورد استناد جلال الدین در تفسیر

- استناد به آیات متعدد(مانند همان: نسخه ش ۱۰۸ : ۹)

- استناد به روایات متعدد، که قالب تفسیر را روائی کرده، و استفاده مکرر از روایات امام حسن عسکری(ع)، این روایات را به عنوان منبع مهم روائی مفسر قرار داده است. همچنین مفسر به احادیثی از پیامبر(ص)(مانند همان: ۵، ۸، ۹، ۳۶)، امام علی(ع)(مانند همان: ۱، ۷، ۸، ۳۶)، امام زین العابدین(ع)(مانند همان: ۹)، امام صادق(ع)(مانند همان: ۵، ۸، ۹)، امام رضا(ع)، ابن مسعود(مانند همان: ۵) استناد کرده است.

- بهره‌گیری از اشعار عربی و فارسی مانند غزلیات حافظ، سعدی(مانند همان: ۱)، اشعار مولانا از «مثنوی معنوی»(مانند همان: ۴) و همچنین استناد به اشعار شعرای دیگر از جمله رباعی زیبای ناصرالدین شاه:

حق است و بحق حق که بر حق باشد  
حق با علی و علی مع الحق باشد  
گویند علی حق است گر حق نبود  
(همان: نسخه ش ۱۰۹: ۴۵۳)

البته طبع شعری خود مفسر، نیز در گوشه و کنار تفسیر چشم‌نوایی می‌کند. در نسخه تفسیری مربوط به سوره یوسف با عنوان «الشفیق و الرفیق فی مواضع سورة یوسف الصدیق» اشعار فارسی بسیاری مشاهده می‌شود(همان: نسخه ش ۱۱۶) شایان ذکر است که جلال الدین بسیار مقید به حفظ امانت در بیان نام شاعران، بوده است؛ مانند حکایتی از فاطمه اهل سروستان؛ زن استاد حسن کوزه گر(همان: نسخه ش ۱۰۹: ۵۵۲ - ۵۶۰).

- اشاره به نکات نحوی و توضیح مفردات و واژگان.  
حتی گاهی لغات دشوار آیات و روایات و اشعار، در متن(مانند همان: نسخه ش ۱۰۸: ۴۵۰) و حاشیه(مانند همان: ۳۷۸) توضیح داده شده است.

- بیان مصدق اتم؛ مانند «فی ان الصراط المستقیم معرفة الامام. فی ان مراد بالصراط علی والائمة الهداء»(همان: ۸)

- استناد به تورات و انجیل(همان: نسخه ش ۱۰۹: ۴۴۹)

- استناد به ادعیه، چون دعای سمات(همان: ۴۵۰)

- استناد به کتبی چون «مکارم الاخلاق»(همان: نسخه ش ۱۰۸: ۳۶)

### نامگذاری ابتکاری هر سوره

ابتکار دیگر این مفسر خوش ذوق، نامگذاری تفسیر هر سوره با عنوانی بسیار با مسمی و بدیع است. عناوین زیر بر روی جلد مجموعه «تفسیر جلالی» دیده می‌شود: «تحفة الورقة فی مواضع سورة البقرة»، «کنوز العرفان فی مواضع سورة آل عمران»، «لؤلؤ الآلاء فی مواضع سورة النساء»، «الفوائد العائدۃ فی سورۃ المائدۃ»، «دواء الآلام فی

مواقع سورة الانعام»، «تحفة الاطراف فی مواقع سورة الاعراف»، «حديقة الرجال فی مواقع سورة الانفال»، «حسن البراعة فی تفسیر سورة البرائة»، «ضياء العيون فی تفسیر سورة ذوالنون»، «هدية العنبر و العود فی تفسیر سورة هود»، «الشفيق و الرفيق فی مواقع سورة يوسف الصديق»، «بشارۃ الوعد و الوعید فی تفسیر سورة الرعد»، «عين السبيل فی تفسیر سورة ابراهیم الخلیل»، «سرور الهجر فی تفسیر سورة الحجر»، «جواهر الكحل فی تفسیر سورة النحل»، «بشارۃ جبرئیل فی تفسیر سورة بنی اسرائیل».

### نظم خاص در کتابت و تنظیم مطالب

تفسر ابتدا متن تفسیری خود را در پیش‌نویسی که مسووده نامیده، تنظیم کرده و سپس در پاکنوبسی که مبیضه خوانده، وارد کرده است. از آنجا که مفسر محترم، خود کاتب مجموعه تفسیری خویش می‌باشد، تفسیر از اشتباہات احتمالی هنگام کتابت مصون مانده است. نظم صفحات و دسته بندی مطالب، حاکی از ذوق وافر و انگیزه بالا و دقیق و صبر و حوصله ایشان است.

### بصیرت سیاسی و تقيیه مفسر

نکته حائز اهمیتی، این مفسر و مجموعه تفسیری وی را منحصر به فرد کرده است. در ابتدای جلد اول آمده است:

«من تفسیر تحفة الورقة فی مواقع البقرة من مصنفات الفانی الجانی  
جلال الدین نجل محمد طاهر نجل العلامة الخاقانی الذى شرعت فيه ثانیا  
فی يوم الاربعاء الخامس من شهر شوال المکرم من شهور سنة تسعة  
وخمسين وثلاثمائة بعد الالف من الهجرة النبویة المحمدیة المطابق  
بالخامس عشر من شهر ابان الشهير الثامن من سنة التاسع عشر وثلاثمائة  
بعد الالف بالسنة الشمسیة المعمولة فی هذا الزمان فهو زمان سلطنة اعلی  
حضرت شاهنشاه رضا شاه البهلوی خلد الله ملکه وسلطانه»

در مواجهه با این عبارات، اولین نکته‌ای که به ذهن هر خواننده‌ای خطور می‌کند، این است که آخوندی درباری، مؤلف این مجموعه ناب تفسیری است. اما با مطالعه تفسیر

ایشان، متوجه می‌شویم که سخت در اشتباہ هستیم و ایشان نه تنها وابستگی به دربار نداشته بلکه در شمار مبارزین با ظلم و ظالم، و بسیار استکبار ستیز بوده است. نکته قابل توجه آن است که مفسر محترم در تقيه سیاسی به سر برده و حفظ ظاهر کرده اما در خلال تفسیر به زیبایی به مبارزه علیه استبداد پهلوی پرداخته است. مطلبی که اگر آن روز افشا می‌شد، حیات مفسر را به مخاطره می‌انداخت. جلال الدین قسمتی از تفسیر را به «فی من ظلم بالقرآن» (شیرازی، نسخه ش ۱۰۸: ۴) اختصاص داده است. در واقع وی با تصريح بر این مطلب، بابی خاص و ویژه در مبارزه با ظلم و طاغوت گشوده است. ایشان در خلال تفسیر، از هر موقعیتی جهت ترسیم ظلم و ستم حکومت پهلوی استفاده کرده است. برای نمونه در جلد دوم صفحه ۳۵، تحت عنوان «شمای از ظلم‌های پهلوی در زمان سلطنت»، به ظلم و ستم‌های حکومت مستبد اینگونه اشاره کرده است:

«قتل علماء و بزرگان و مؤمنین و بردن طلا و نقره و جواهرات ایران و از  
بین بردن قرآن و دین جعفری و از بین بردن حجاب زنان و ظلم به  
زندانی‌ها و از ظلم به امام حسین و ترک عزاداری و از مسئله قاچاق و شیوع  
خمر و قمار و...» (همان: نسخه ش ۱۰۹: ۳۵)

و در آخر این متن یک صفحه‌ای آمده است:

«والسلام على من اتبع الهدى وخشى عوائب... وخاف من الملك الاعلى  
ورحمة الله وبركاته» (همان).

این مفسر انقلابی حتی در انتخاب جملات پایانی نیز، دقت لازم را مبذول داشته و برای نمونه با جمله «خاف من الملك الاعلى»، شجاعت و بی‌باقی در مقابل حکومت ستمشاهی را به خواننده تلقین نموده است. مفسر محترم هر جا مجالی یافته، در مبارزه با ظالم، آیات و روایات و اشعاری آورده است. ذوق شعری مفسر در کنار کتابت زیبا و روح استکبارستیزی، این مجموعه تفسیری را بسیار ناب کرده است. ایشان به صورت منظوم فارسی، به ذکر اموری که در عهد پهلوی تغییر داده شده (همان: حاشیه صفحات ۵۵۴ - ۵۵۶) اشاره کرده است. حکایت خواب مفسر، در به قتل رسانیدن هفت نفر ظالم در قالب شعری (همان: ۵۶۰ - ۵۶۳) با مضمون قرآنی «قطع دابر القوم الذين ظلموا» انعام (همان: ۴۵)، یا بیت:

ای شه تازه جوان انصاف کن  
(همان: ۵۶۳)

همه دال بر روحیه ظلم‌ستیز ایشان است. شایان ذکر است که شروع این کار تفسیری در زمان رضاشاھ پهلوی بوده اما در نیمه جلد دوم، حکومت به پرسش رسیده است. مفسر به این نکته اشاره کرده و اشعاری به مناسبت تغییر سلطان و تبدیل آداب اهل زمان سروده است(همان: ۵۵۰). خواننده این مجموعه تفسیری، روح مبارزه طلبی با مستکبران در وجودش شعله کشیده و آموزه‌های حیات‌بخش قرآنی و کاربرد آیات در زندگی امروز برایش ملموس می‌گردد. به نظر می‌رسد هدف مفسر، از مکتوب کردن ذکر مصائب ابا عبدالله(ع) در پایان برخی مجالس(مانند نسخه جلد دوم تفسیر سوره بقره)، توجه دادن خواننده به شناخت یزید و شمر زمانه و مبارزه با ظالمان دوران خویش بوده است. بصیرت سیاسی و درک مقتضیات زمان و دشمن شناسی و تقیه مفسر در هنگام نگارش تفسیر، از ویژگی‌های منحصر به فرد این مجموعه تفسیری است. پس شایسته است نشانه‌های مودت با دربار، در دیگر آثار جلال الدین، نیز مورد بازبینی قرار گرفته و به حساب تقیه گذاشته شود. مثلاً ذکر شده که در سال ۱۳۲۹ شمسی که جسد رضاشاھ پهلوی را به ایران آورده و جمال ریاستی، فرزند جلال الدین، در شیراز زندانی بوده، وی مخمssi را که تضمین قصیده فرخی سیستانی است خطاب به رضاشاھ پهلوی سروده و درخواست عفو پرسش را کرده است(رکن زاده، ۱۳۸۸: ۵۶۷/۲ - ۵۶۸).

شروع تألیف و پایان آن با ذکر سال و ماه و حتی روز، در هر جلد مشخص است که حاکی از نظم و دقت مفسر است.

#### تفسیری ۴۶ ساله

با بررسی دقیق تاریخ تألیف، در پایان هر ۱۹ جلد از این مجموعه تفسیری، در می‌یابیم که مفسر انقلابی و شجاع، ۴۶ سال از عمر با برکت خویش را در حال نگارش این مجموعه تفسیری بوده است(از سال ۱۳۲۴ ق تا ۱۳۷۰ ق). از آنجا که مفسر محترم،

بسیار منظم و دقیق پیشنویس‌ها را با خط زیبای خود، پاکنویس می‌کرده متأسفانه با وفات ایشان در سال ۱۳۷۱ق، فرصت پاکنویس تعدادی از نسخه‌ها نیز از دست رفته و مجموعه تفسیری ایشان تا نیمه قرآن کریم قلم خورده و از ادامه تفسیر ایشان محروم شده‌ایم.

با دقت در تاریخ‌های مذکور در مجموعه نسخه خطی تفسیری جلال الدین، درمی‌یابیم که شروع به کار تألیف تفسیر، ابتدا در سال ۱۳۲۴ق، با تفسیر سوره ابراهیم، و در سال ۱۳۲۵ق، با تفسیر سوره مبارکه حجر بوده است. ظاهراً با توجه به پیشنویس تفسیر سوره بقره، بعد از آن است که مفسر، در سال ۱۳۲۷ق، مصمم می‌شود که به تفسیر ترتیبی از ابتدای قرآن کریم، اهتمام ورزد.

### مبانی تفسیری جلال الدین در تفسیر جلالی

- جلال الدین در مبانی عمومی و مشترک خود با دیگر مفسران، قرآن را ثقل اکبر(شیرازی، نسخه ش ۱۰۸:۲)، حبل المتنین(همان) و معجزه(همان) دانسته و به افضلیت کتاب قرآن بر سایر کتب آسمانی(همان: ۴) تصریح نموده است. اشاره مفسر به این مطلب که «لیس فی القرآن تحریف ولا تصریف ولا تغییر ولا تبدیل ولا اسقاط» (همان) در واقع حاکی از یکی دیگر از مبانی وی در «تفسیر جلالی»، یعنی «عدم تحریف قرآن» است.

- جلال الدین در مبانی خاص خود، اهل بیت عصمت و طهارت(علیهم السلام) را نقل اصغر در کنار قرآن کریم به شمار آورده است. وی تصریح کرده است که «همه علم قرآن نزد اهل بیت نبوت است»(همان: ۲). مبانی تفسیری مبتنی بر روایات، در بهره‌گیری مکرر وی از سخنان اهل بیت(علیهم السلام)، مشهود است.

- مبانی خاص روش تفسیری جلال الدین مبتنی بر روایات مخصوص نیست، بلکه تفسیر قرآن به قرآن نیز یکی از مبانی پذیرفته شده از سوی وی در «تفسیر جلالی» محسوب می‌شود. جلال الدین به این مطلب اشاره کرده است که بعض قرآن بعضی دیگر را تصدیق می‌کند(همان) و در جای دیگر مطرح کرده است که بعض قرآن بعض دیگر را تفسیر می‌کند(همان: ۳).

- ذکر اسمی قراء مدنی و مکی و کوفی و بصری(همان) حاکی از پذیرش اختلاف فرایات در «تفسیر جلالی» است. مانند ذکر اختلاف فرایات در سوره حمد(همان: ۹).

### گرایش مفسر در تفسیر جلالی

این مفسر شیعی تفسیر خود را در ظاهر، با قالب سبک اجتماعی و اخلاقی و با جهت‌گیری معنوی و تربیتی، و در واقع با جهت‌گیری جهادی سیاسی، بنا نهاده است.

### نتیجه بحث

یکی از مفسران مدرسه تفسیری فارس در قرن ۱۳، جلال الدین رئیس العلماء شیرازی، صاحب «تفسیر جلالی» است. نسخه خطی ۱۹ جلدی جلالی، تفسیری ترتیبی از ابتدای قرآن کریم تا سوره مبارکه اسراء است. تألیف این مجموعه، ۴۶ سال به طول انجامیده است. به نظر می‌رسد که جلال الدین روش قرآن به قرآن را با استناد به روایات، مورد توجه قرار داده است. از نظر گرایش، این مفسر شیعی و استکبارستیز تفسیر خود را در ظاهر، با سبک اجتماعی و اخلاقی و با جهت‌گیری معنوی و تربیتی، و در واقع با جهت‌گیری جهادی سیاسی، بنا نهاده است. روش تفسیری جلال الدین مبتنی بر روایات محض نیست، بلکه تفسیر قرآن به قرآن نیز یکی از مبانی پذیرفته شده از سوی اوی محسوب می‌شود. بر خلاف آنچه در ابتدای امر به ذهن خطور می‌کند، این مفسر، هیچ سنتیتی با دربار پهلوی نداشته است. بصیرت سیاسی و درک مقتضیات زمان و دشمن شناسی و تقيیه مفسر در هنگام نگارش تفسیر، از ویژگی‌های منحصر به فرد این مجموعه است. امید است که با نگارش این سطور، مظلومیت عالم انقلابی بر همگان آشکار، و از قضاوت عجولانه در مورد اوی جلوگیری شود، و مفسر بصیر به جامعه قرآنی جهان اسلام معرفی گردد.

### كتابنامه

قرآن کریم.

كتب فارسي

بنیاد دائرة المعارف اسلامی(زیر نظر مصطفی میرسلیم). ۱۳۷۵ش، دانشنامه جهان اسلام، ج ۱، تهران: بنیاد دائرة المعارف اسلامی.

رکن زاده آدمیت، محمد حسین. ۱۳۸۸ش، دانشمندان و سخن سرايان فارس، تهران: کتابفروشی‌های اسلامیه و خیام.

شیرازی(رئيس العلماء)، جلال الدين. ۱۳۵۱ش، فاطمه(س)، شیراز: انتشارات مصطفوی.  
شیرازی(رئيس العلماء)، جلال الدين. تفسیر جلالی(مجموعه ۱۹ جلدی)، نسخه خطی، ش ۱۰۸ - ۱۳۶، ۱۴۵ - ۱۴۷، ۱۵۰، شیراز: کتابخانه خانقاہ احمدی.

مشار، خانبابا. ۱۳۴۴ش، فهرست کتاب‌های چاپی عربی، تهران: بی‌نا.  
وفدار مرادی، محمد. ۱۳۹۱ش، فهرست کتب خطی کتابخانه خانقاہ احمدی شیراز، تهران: کتابخانه، موزه و مرکز استاد مجلس شورای اسلامی؛ کتابخانه تخصصی تاریخ اسلام و ایران.

### كتب عربي

ابن الحسن بن الشبیر، محمد طاهر. ۱۳۲۶ق، معارج الأنوار فی منازل الأبرار والأشرار، نسخه سنگی(ش ۱۵۳۵۲ - ۱۰۳۱)، رقی، طهران(مدرسه علمیه ولیعصر(ع) شیراز، وقف توسط جلال الدين رئيس العلماء).

امینی، محمدهدادی. ۱۳۸۴ق / ۱۹۶۴ق، معجم رجال الفكر والآداب فی النجف(خلال الف عام).  
آقا بزرگ تهرانی، محمد محسن. ۱۴۰۳ق، الدّریعة إلی تصانیف الشیعه، لا مک: دار الأضواء.  
آقا بزرگ تهرانی، محمد محسن. ۱۴۰۴ق، طبقات اعلام الشیعه، القسم الثالث من الجزء الاول وهو نقیاء البشر فی القرن الرابع عشر، مشهد: دار المرتضی للنشر.  
جعفر تمیمی، محمدعلی. ۱۳۸۹ش / ۱۴۳۱ق، مشهد الامام او مدینة النجف، ج ۱-۴، قم: المکتبة الحیدریة.

شیرازی(رئيس العلماء)، جلال الدين. ۱۳۷۷ش، اشعار درة فاطمیة علیها السلام، شیراز: چاپخانه مصطفوی.

### Bibliography

The Holy Quran

Persian sources

Islamic Encyclopedia, (Under the supervision of Mustafa Mir Selim), Encyclopedia of the Islamic World, Tehran, Islamic Encyclopedia.

Rokn Zadeh-Adamiyat, MH, Scientists and speakers of Fars, Tehran, Islamieh and Khayyam Bookstores.

irazi(Rais al-olma), Jalal-al-din, Jalali's commentary, Manuscript, No, shiraz, Khanqah Ahmadi Library.

irazi(Rais al-olma), Jalal-al-din, Fatemeh S, shiraz, Mostafavi Publications.

Vafadar Moradi, mohammad, Contents of Manuscripts of Khanegh Ahmadi Library in Shiraz, Tehran, Library, Museum and Parliamentary Documents Center of Islamic council-Special Library for the History of Islam and Iran.

#### **Arabic sources**

Agha bozorg tehrani, MM, Al-zarieh ela tasانif al-shieh, Dar al-azva.

Agha bozorg tehrani, tabaghat aalam al-shieh,noghaba al-bashar in century, Mashhad, Dar al-mortaza lennashr.

Amini, MH, Moajam rejal al-fekr v al-adab fe al-najaf.

Jafar tamimi, MA, Mashhad al-Amam or Madinat al-najaf, Gom,Entesharat al-maktabat al-heidariah.

Ibn al-Hasan bin al-shobair, MT, Maarej al-Anvar fe manazel al-Abrar v al-Ashrar, Stone version, Tehran, Valiasr school of science (AS) Shiraz.

Shirazi(Rais al-olma), Jalal-al-din, Dorat Fatima's poetry on her, shiraz, Mostafavi Printing House.



## A Survey on Jalali's Interpretation Manuscript by Jalal e Din Shirazi

Zohreh Ma'aref: PhD Candidate, Quran Science & Hadith, Qom

Ali Raad: Associate Professor, Quran Science & Hadith, Tehran University Campus

### Abstract

Necessity of Shiite interpretive heritage is clear for all. One way to express the vital Quranic learnings is to survey and analyze interpretations. Recognizing more than 100 interpreter in Fars interpretation schools during 15 centuries makes us familiar with Jalal e Din Shirazi (1877 - 1952) and Jalali Interpretation. The only manuscript of the mentioned interpretation belongs to Ahmadi Khaneghah Library in Shiraz. The present article discovers this interpretation's criteria by analyzing the 19 vol. manuscript for the first time and the method is descriptive – analytical. It is remarkable to state that the reader of the interpretation initially finds the author a royalist but in fact the mentioned collection is the political status of the interpreter in Pahlavi era. The findings of the research show that the interpreter paid attention to Quran to Quran (comparison) method by citing traditions and considers the form of social and ethical framework for his interpretation in appearance but Jihadi – political framework in fact.

Keywords: Jalali interpretation, Jalal e Din Shirazi, manuscript.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی